

Statutul Asociației „Association Adopte le bonheur”

Articolul 1 DENUMIREA ȘI DURATA

Sub numele de „Association Adopte le bonheur”, denumită în continuare „AAB”, se înființează o asociație de drept privat în sensul articolelor 60 și următoarele din Codul civil elvețian („CC”) pe o perioadă nedeterminată.

Articolul 2 SEDIUL SOCIAL

Asociația are sediul social în Cottens, în cantonul Fribourg (Elveția).

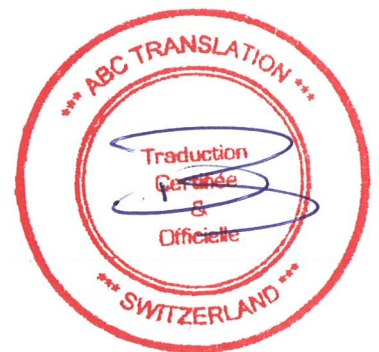
[Asociația este înregistrată în Registrul Comerțului].

Articolul 3 SCOPUL

Obiectivele Asociației sunt:

1. promovarea unei etici pozitive a adopției,
2. să apere interesele copiilor aflați în căutarea unei familii, în special prin studierea și difuzarea unei politici de adopție care să respecte dreptul copilului la o familie,
3. să ofere împărtășire, sprijin, consiliere și informații, în special pe baza experiențelor din viața reală,
4. încurajați membrii noștri să ia măsuri pentru a ajuta copiii orfani,
5. pentru a ajuta orfelinatele și orfanii din București, România.

Asociația nu are scop lucrativ.







Articolul 4 ACTIVITĂȚI

Asociația poate întreprinde orice activitate legală care să conducă la realizarea scopului său. În special, Asociația poate întreprinde următoarele:

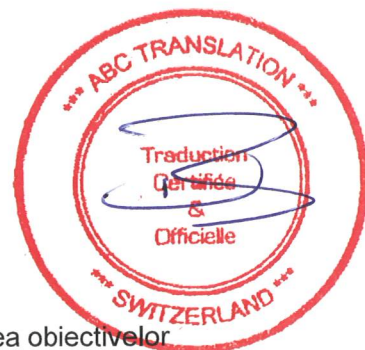
1. crearea de grupuri de discuții pentru familiile aflate în proces de adopție și post-adopție,
2. organizarea de evenimente (bingo, vânzări, competiții/întâlniri sportive etc.) pentru strângerea de ajutoare financiare pentru orfelinele și orfanii din București,
3. însoțire de către specialiști sau voluntari la fața locului în București și Elveția,
4. împărtășirea cu oameni care au trecut printr-o călătorie similară (copii adoptați),
5. activități pentru copii și adolescenți adoptați,
6. interviuri personalizate pre-adopție și post-adopție cu familiile: ascultare, informare și sprijin.

Articolul 5 RESURSE

Resursele asociației pot proveni din :

1. donații,
2. moșteniri,
3. sponsori,
4. parteneriate,
5. subvenții publice,
6. taxe de membru,
7. veniturile generate de activele asociației [și orice alte resurse legale].

Toate resursele Asociației trebuie să fie utilizate exclusiv pentru atingerea obiectivelor sale non-profit.







Articolul 6 MEMBRI

Membrii Asociației sunt persoane fizice sau juridice care au un interes în scopurile și activitățile Asociației și/sau doresc să le sprijine.

În cazul în care asociația este obligată să se înregistreze la Registrul Comerțului, aceasta va păstra o listă a membrilor din care să reiasă fie numele și prenumele, fie denumirea societății și adresa fiecărui membru (art. 61a CC). Informațiile referitoare la fiecare membru și orice documente justificative vor fi păstrate timp de cinci ani după ce membrul în cauză a fost radiat (art. 61a alin. 3 CC).

Articolul 7 CALITATEA DE MEMBRU AL ASOCIAȚIEI

Fondatorii sunt membrii inițiali ai asociației. Alți membri pot adera la asociație prin depunerea unei cereri scrise prin intermediul formularului către comitet. Comitetul analizează cererile de aderare înainte de a le supune aprobării adunării generale.

Articolul 8 ÎNCETAREA CALITĂȚII DE MEMBRU AL ASOCIAȚIEI

Calitatea de membru a unui membru încetează atunci când :

- demisia unui membru trebuie trimisă Comitetului cu cel puțin 6 luni înainte de sfârșitul anului calendaristic (art. 70 alin. 2 CC),
- membrul este o persoană fizică, în momentul decesului său, calitatea de membru fiind inalienabilă (art. 70 alin. 3 CC),
- un membru este exclus prin decizia adunării generale.

În toate cazurile, cotizația pentru anul în curs rămâne datorată de membrul al cărui statut de membru încetează. Un membru care demisionează sau este exclus nu are niciun drept asupra activelor asociației.

Articolul 9 CONTRIBUȚII

Adunarea generală decide cu privire la principiul și cuantumul cotizațiilor.







Articolul 10 ORGANELE ASOCIAȚIEI

Organele de conducere ale Asociației sunt :

- adunarea generală,
- comitetul,
- auditorii externi, în măsura prevăzută de legislația elvețiană.

Articolul 11 PRINCIPII

Adunarea Generală este autoritatea supremă a Asociației în sensul articolelor 64 și următoarele din CC. Aceasta este compusă din toți membrii.

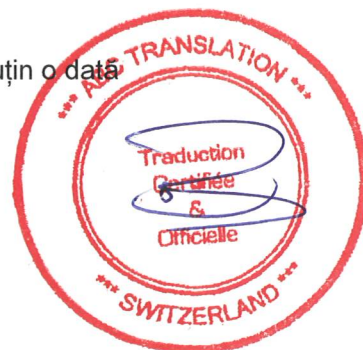
Articolul 12 PUTEREA DE DECIZIE

Adunarea generală delegă Comitetului competențele de gestionare și reprezentare a Asociației. Adunarea generală păstrează următoarele competențe inalienabile:

- adoptarea și modificarea statutului,
- numirea, supravegherea și revocarea auditorilor externi,
- aprobarea rapoartelor și conturilor anuale (auditate),
- admiterea și excluderea membrilor,
- numirea, supravegherea, eliberarea și demiterea membrilor comitetului,
- decizia de dizolvare sau fuziune a asociației,
- gestionarea tuturor aspectelor care nu intră în competența altor organisme.

Articolul 13 REUNIUNI

Adunarea generală ordinară. Adunarea generală ordinară are loc cel puțin o dată pe an.







Adunări generale extraordinare. Adunările generale extraordinare pot fi ținute la cererea comitetului sau a cel puțin douăzeci la sută dintre membri, în conformitate cu articolul 64 alineatul (3) din Codul civil elvețian.

Convocarea reuniunii. Comitetul convoacă reuniunile adunării generale cu trei luni în avans. Ordinea de zi trebuie să fie trimisă împreună cu convocarea. Convocările pot fi trimise prin poștă sau prin e-mail.

Cvorum. Adunarea generală este valid constituită dacă cel puțin o treime din membri sunt prezenți.

Președinția. Președintele și, în absența acestuia, vicepreședintele (astfel cum este definit la articolul 17 de mai jos), prezidează reuniunile adunării generale.

Metode de reuniune. Reuniunile pot avea loc (i) față în față, în Elveția sau în străinătate, (ii) prin videoconferință sau (iii) într-un format hibrid (combinație de față în față și videoconferință), cu condiția să fie îndeplinite toate condițiile pentru organizarea unei adunări generale față în față.

Reprezentant independent. Numirea unui reprezentant independent nu este necesară pentru reuniunile desfășurate în Elveția, virtual sau prin mijloace hibride. Pentru reuniunile desfășurate în străinătate, numirea unui reprezentant independent este obligatorie, cu excepția cazului în care toți membrii renunță la această cerință.

Articolul 14 DECIZII ȘI DREPTURI DE VOT

Drepturi de vot. Toți membrii au drepturi de vot egale la adunarea generală.

Procură. Membrii pot fi reprezentați printr-o procură acordată unei terțe părți.

Modul de vot. Votarea se face prin ridicare de mână sau prin mijloace electronice. La cererea a cel puțin o cincime dintre membri, voturile pot fi efectuate prin vot secret.

Majorități. Deciziile adunării generale sunt luate cu majoritatea voturilor exprimate (inclusiv cele exprimate prin procură), în măsura în care prezentul statut nu prevede o majoritate diferită.





Decizie circulară. Propunerile la care toți membrii au subscris în scris (inclusiv prin e-mail) sunt echivalente cu rezoluțiile adunării generale în conformitate cu articolul 66 alineatul (2) din Codul civil elvețian.

Conflictul de interese. În conformitate cu articolul 68 din Codul civil elvețian, un membru nu poate vota cu privire la deciziile referitoare la o problemă sau un proces al Asociației atunci când el însuși, soțul său sau rudele în linie directă sunt implicați.

Procese-verbale. Se întocmesc procese-verbale ale reuniunilor și deciziilor Adunării Generale.

Articolul 15 PRINCIPII

Rolul și competențele. Comitetul este organul executiv al Asociației. Acesta are dreptul și datoria de a gestiona afacerile Asociației și de a o reprezenta în conformitate cu statutul (articolul 69 CC). În special, comitetul trebuie să ia toate măsurile necesare pentru atingerea scopului asociației, să asigure aplicarea corectă a prezentului statut și a oricărui alt regulament intern, să administreze bunurile, activele și resursele asociației, să țină contabilitatea, să angajeze și să supravegheze un director, dacă este necesar, și să convoace și să organizeze adunarea generală.

Munca voluntară. Membrii comitetului acționează pe bază de voluntariat și au dreptul doar la compensații pentru cheltuielile lor reale și pentru cheltuielile de deplasare. Eventualele indemnizații de participare plătite nu le pot depăși pe cele plătite comitetelor oficiale ale Cantonului Fribourg. Pentru activitățile care depășesc sfera normală a atribuțiilor lor, fiecare membru al comitetului poate primi o remunerație corespunzătoare. Angajații remunerați ai asociației nu pot face parte din comitet decât cu titlu consultativ.

Articolul 16 NUMIREA COMITETULUI

Comitetul inițial este ales de membrii fondatori. Noi membri ai comitetului sunt aleși apoi de adunarea generală.

Articolul 17 TERMENUL FUNCȚIEI

Membrii comitetului sunt numiți pentru un mandat de trei ani, care poate fi reînnoit pe viață.





Articolul 18 RETRAGEREA ȘI DEMISIA

Revocarea din funcție. Mandatul unui membru al comitetului poate fi revocat de adunarea generală, în special în cazul în care acesta și-a încălcat obligațiile față de asociație sau în cazul în care nu este în măsură să își îndeplinească sarcinile în mod corespunzător.

Demisia. Membrii comitetului pot demisiona în orice moment prin transmiterea unei demisii scrise către președintele comitetului, specificând data la care demisia lor va intra în vigoare.

Posturi vacante în timpul mandatului. În caz de revocare sau demisie în timpul mandatului, comitetul poate numi un membru înlocuitor prin cooptare, până la următoarea adunare generală.

Articolul 19 DELEGAȚIE ȘI REPREZENTANȚĂ

Delegare. Comitetul este autorizat să delege unele dintre sarcinile sale unuia sau mai multora dintre membrii săi, inclusiv subcomitetelor, terților numiți de acesta sau angajaților angajați de acesta.

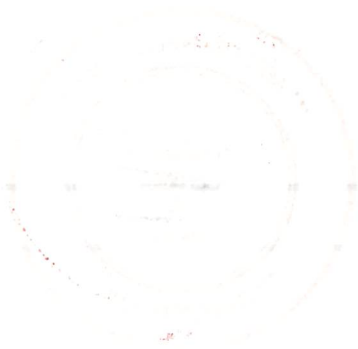
Reprezentarea. Comitetul numește persoanele autorizate să reprezinte și să angajeze Asociația.

Articolul 20 REUNIUNI

Reuniuni. Comitetul se reunește ori de câte ori este necesar, dar cel puțin de trei ori pe an.

Modalitate. Membrii comitetului pot participa în mod valabil la o reuniune a comitetului și pot lua decizii în persoană, prin videoconferință sau conferință telefonică sau prin orice alt mijloc decis de comitet. Reuniunile în persoană pot avea loc în Elveția sau în străinătate.

Convocarea reuniunilor. Președintele comitetului convoacă reuniunile comitetului cu cel puțin o lună înainte. În situații de urgență, președintele poate convoca o reuniune extraordinară cu un preaviz de trei zile.





Articolul 21 PROCESUL DECIZIONAL

Voturi și majorități. Fiecare membru al comitetului dispune de un vot. Deciziile sunt luate cu majoritatea simplă a membrilor prezenți, în măsura în care prezentul statut nu prevede o altă majoritate. În caz de egalitate, votul președintelui este decisiv.

Decizii prin circulară. Deciziile comitetului pot fi luate în mod valabil și prin circulară, inclusiv prin e-mail.

Procese-verbale. Se întocmesc procese-verbale ale reuniunilor și deciziilor comitetului.

Articolul 22 SECRETARIAT

Comitetul poate înființa un secretariat și/sau numi un director care să gestioneze activitățile curente ale asociației.

Articolul 23 COMISIA DE REEXAMINARE

Organism obligatoriu. În măsura în care legislația elvețiană prevede acest lucru, Adunarea Generală numește un organism de audit extern și independent (auditor) responsabil cu (i) auditarea conturilor anuale ale Asociației și prezentarea unui raport detaliat Adunării Generale și (ii) asigurarea respectării normelor statutare ale Asociației (statutul și regulamentul intern).

Organism facultativ. În cazul în care asociația nu este obligată să numească un auditor extern, aceasta poate decide totuși să numească unul sau mai mulți auditori, independenți de comitet, care vor elabora un raport în atenția adunării generale.

Articolul 24 CONTABILITATEA

Conturi. Comitetul întocmește conturile pentru fiecare exercițiu financiar, în conformitate cu legislația aplicabilă.

Anul financiar. Anul financiar începe la 1 ianuarie și se încheie la 31 decembrie a fiecărui an.





Articolul 25 RESPONSABILITATE

Asociația este singura răspunzătoare pentru datoriile sale, care sunt garantate de activele sale corporative. Membrii nu au nicio răspundere personală pentru datoriile asociației.

Articolul 26 DISOLUȚIE

Dizolvarea Asociației poate fi decisă numai prin votul majorității de două treimi a tuturor membrilor.

În acest caz, comitetul dizolvă asociația.

Activele asociației vor fi utilizate în principal pentru plata datoriilor sale. Restul va fi vărsat unei instituții non-profit care urmărește un scop de interes public similar cu cel al Asociației și care beneficiază de scutire de impozit.

În niciun caz activele nu pot fi returnate fondatorilor sau membrilor individuali și nici nu pot fi utilizate în beneficiul acestora, integral sau parțial și în orice mod.

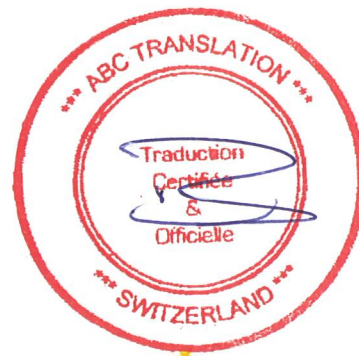
Versiunea originală în limba franceză prevalează.

Locul și data Adunării Constituante

Cottens, 27 iulie 2024

Florian Blanco
Președinte

Emeline Blanco
Vice-președinte

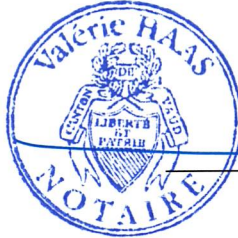


Legalization number 17'133.-

I Valérie Haas, notary public for the canton de Vaud, at Chavannes-près-Renens (Switzerland), hereby confirm that the signature in the red stamp, is that of, _____

Signer	Mode of identification	Proof of authenticity
Mr David Richerataux _____	Identity card _____	By comparison after confirmation of the signatory -

Chavannes-près-Renens, on August thirtieth two thousand and twenty-four. _____



Valérie Haas, notary



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays: SUISSE

Country : SWITZERLAND

Le présent acte public

This public document

2. a été signé par Valérie Haas

has been signed by

3. agissant en qualité de Notaire

acting in the capacity of

4. est revêtu du sceau/timbre de Valérie Haas - Notaire

bears the seal / stamp of

Attesté

Certified

5. à Lausanne

at Lausanne

6. le 30 août 2024

the

7. par la Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud

by the Chancellery of the State of Vaud

8. sous No 15042

N°

9. Sceau/timbre :

Seal / stamp :

10. Signature :

Signature :

pr le Chancelier d'Etat:

for the State Chancellor :

Clélia PETIOT

